

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 60 (1989)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

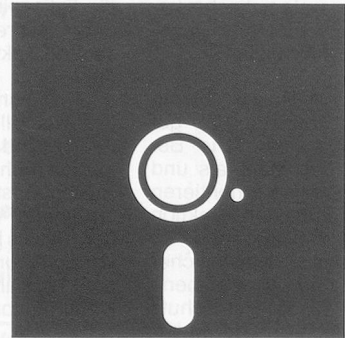
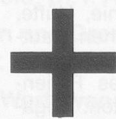
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Kombination, auf die Heimverwaltungen gewartet haben

Gute Nachrichten für alle Heimverwaltungen, die auf die erprobte, anwenderfreundliche Kombination PC + Software gewartet haben: Instant-Soft hat sie!



Die Symbiose zwischen IBM-Personal Computer, Software und Beratung ist der Schlüssel zur Entlastung von administrativen Routinearbeiten. Mit dem IBM-PC verfügen Sie über einen Computer, der mit Ihren Aufgaben wächst. Das Tüpfchen auf das i setzt ein ausgereiftes Branchen-Paket aus der Software-Schmiede von Instant-Soft, das den speziellen Bedürfnissen der Heimverwaltungen Rechnung trägt.

z.B.

- Pensionärverwaltung
- Fakturierung
- Adressenverwaltung (Garanten, Warteliste etc.)
- Lohn und Gehalt
- Finanzbuchhaltung
- Statistik

Instant-Soft sichert die Wirtschaftlichkeit Ihrer Datenverarbeitung. Sie haben die Administration sicher im Griff und somit bleibt Ihnen mehr Zeit für Ihre eigentlichen Aufgaben.



**Instant-Soft**  
**der PC Consultant**

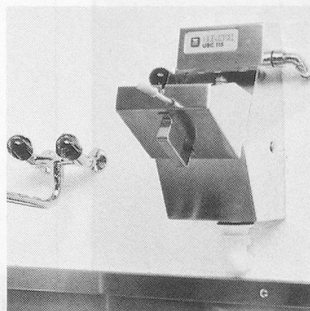
Instant-Soft AG  
Stetterstr. 25  
5507 Mellingen  
Tel. 056/91 20 21

Instant-Soft AG  
Birmensdorferstr. 118  
8003 Zürich  
Tel. 01/463 22 72

# BELINOX **Urinbeutel-Cutter UBC 115**



Der Urinbeutel-Cutter UBC 115, als sinnvolle Ergänzung des Ausgussraumes, erledigt die unangenehme Arbeit der Urinbeutelentleerung auf saubere und hygienische Art.



- einfache Bedienung
- sauber, dank 15 Sekunden Spülzeit
- Nachrüstung bestehender Anlagen ist kein Problem

✚ Patent 654 479

## BELINOX

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN

Telefon 056/96 01 71  
Telex 828 239  
Telefax 056/96 12 66

**Gratis, franko und zuckerfrei:  
20 feine Dessert-Rezepte im  
praktischen A4-Ordner.**

Zu bestellen bei:  
Assugrin Dessert-Studio, Ankerstr. 53, 8026 Zürich

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



*Dessert-Studio*

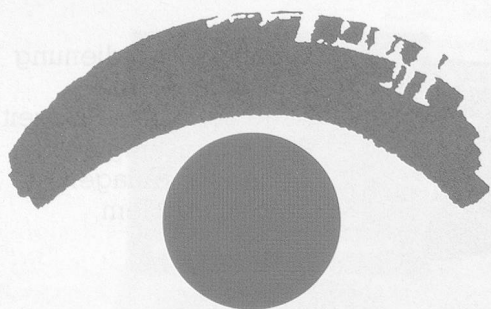


# Information.

Auf einen Blick – mit einem Griff.  
Mobil, sicher, effizient.  
Das spart Zeit und Geld.

Wir beraten Sie mit kompletten Pflegedok.- und Planungs-Systemen.

Massgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse.



## WAGNER VISUELL

Organisation + Kommunikation

WAGNER VISUELL AG  
Josefstrasse 129, 8031 Zürich  
Telefon 01-272 55 10  
Fax 01-271 25 05



## Qualité suisse...

Nicht nur weil wir das Glück haben,  
ein schweizerisches Unternehmen zu sein,  
sondern weil  
wir uns täglich anstrengen, um Ihnen  
erstklassige Produkte zu liefern, damit Sie und  
Ihre Gäste zufrieden sind.

Haco AG, 3073 Gümligen, Tel. 031/52 00 61

# EINE SAUBERE LÖSUNG

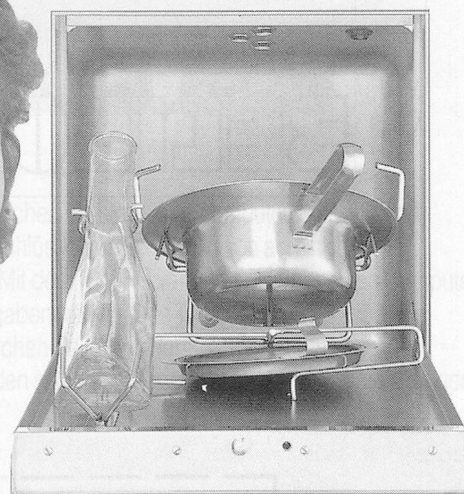
**ist das neue Reinigungs- und Desinfektionsautomaten-Programm von MEIKO.**

Das ist Top-Technik für die hohen hygienischen Anforderungen.

Und höchste Sicherheit beim Waschen, Spülen und Desinfizieren von Steckbecken, Urinflaschen und anderen Pflegegeschirren.

Geräte mit vollelektronischer Steuerung, Pumpenautomatik, Duo-Power-Waschsystem, perfekter Desinfektionstechnik u.v.a.m. Vom kompakten Einzelgerät bis zur komplett ausgestatteten Pflegekombination.

Gerne senden wir Ihnen ausführliche Unterlagen.



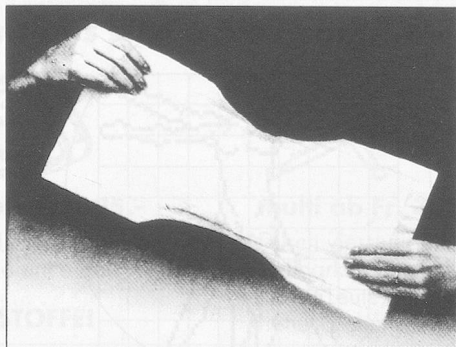
## MEIKO

25 Jahre  
**J. KOBELT**

**J. KOBELT AG 8117 FÄLLANDEN 01/825 06 11**

Suisse romande: R. Seematter, 021/921 47 86

Individuelle  
Sicherheit für jeden  
Grad der Darm-  
und Blasenschwäche



**CERTINA**

Inkontinenz-Vorlagen  
«normal» und «extra»



**CERTINA**

Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG  
Postfach  
9202 Gossau SG

Telefon 071 32 11 88  
Telex 71755

**Ein Bild von einem Papier.**

Von Tela Brunch, der zweilagigen, besonders saugfähigen Zellstoff-Serviette, die es in Weiss und in zehn attraktiven Farben gibt, können Sie sich jetzt zu besonders günstigen Bedingungen ein Bild machen: Hykopa offeriert Ihnen volle 10% Rabatt auf dem Listenpreis!



**Ein Bild von einem Altersnachmittag.**

Aus allen eingesandten Coupons verlost Hykopa Ende 1989 drei schöne Preise: Nämlich je einen Altersnachmittag in Ihrem Heim, mit Zvieri und Unterhaltung für alle Ihre Pensionäre und Ihr Personal.

B&S

**Hykopa**

**Aktion Tela-Brunch:**

- ☐ Wir profitieren von Ihrer Aktion und bestellen \_\_\_\_\_
- ☐ Bitte schicken Sie uns ausführliche Unterlagen über Ihr Gesamtsortiment an Spezialpapieren für Haushalt, Hygiene, Pflege und Reinigung.
- ☒ Zutreffendes bitte ankreuzen.

Name des Heims: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an: Hykopa AG, 4710 Balsthal.

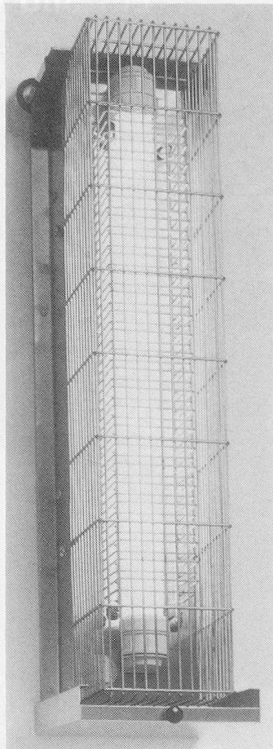


## Fly-Ex Insekten- vernichtung ohne Chemie

SEV-geprüft  
2 Jahre Garantie.

3 Modelle  
zum Aufstellen,  
Wandbefestigung,  
Aufhängen

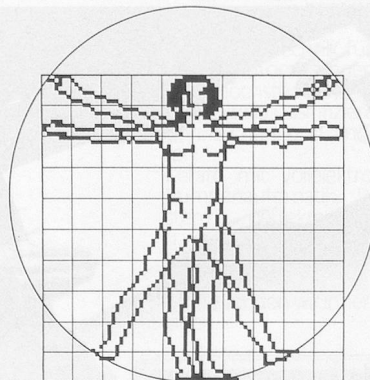
Masse:  
52x20x17 cm  
69x20x17 cm



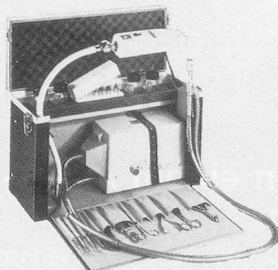
INDUTEC AG,  
Postfach 25, 9490 Vaduz, Tel. 075 2 21 52

# HASYS

die perfekte EDV-Lösung  
für die  
Schulheim-Administration



Somm Systems AG · Taubenhausstrasse 6  
6005 Luzern · Telefon 041 · 22 70 84



Eine Fusspflege-Praxis  
im Koffer! Ideal für  
stationäre  
Behandlungen in  
Heimen, Spitälern usw.

Verlangen Sie unsere  
komplette  
GRATIS-Dokumentation,  
«Alles für die Fusspraxis»

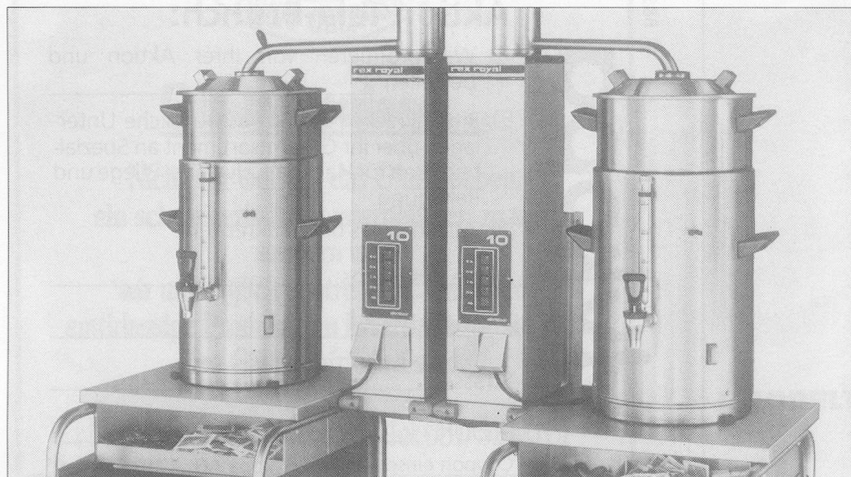
SIMON KELLER AG  
Fusspflege-Bedarf  
Lyssachstrasse 83  
Tel. 034/22 74 74  
3400 Burgdorf

Zu verkaufen

## Industrie-Wäsche- tumbler 8 kg

Marke Cleis, neuwertig. Preis Fr. 4100.-, Neupreis  
Fr. 5400.-.

Riesen Metzgerei, 8636 Wald  
Tel. 055 95 13 31

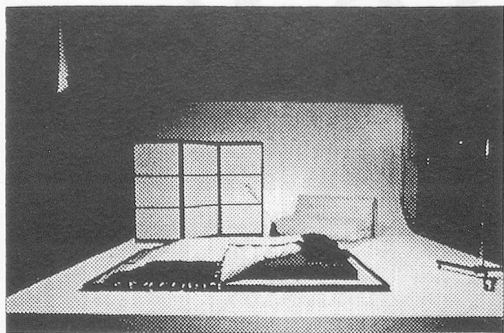


## rex royal

Container-Brühanlagen  
für Brühmengen von  
1-20 Liter

Tisch- und Wandmodelle für den mobi-  
len Einsatz.

Weitere Informationen durch:  
HGZ Maschinenbau AG  
8108 Dällikon-Zürich  
☎ 01 / 844 50 50



## Gut gehen. Gut sitzen. Gut liegen.

earth shoe kirchplatz 1 8400 winterthur  
(eing. ob. kirchgasse) tel. 052/23 68 60

Di-Fr 10-12 und 14-18.30 Uhr, Sa 10-16 Uhr



### Futon und Tatami

Die traditionelle japanische Bettstatt: Als reine Naturprodukte sorgen sie für einen idealen Temperatur- und Feuchtigkeitsausgleich. Tatamis neutralisieren Erdstrahlen. Wir beraten Sie gerne! Kommen Sie vorbei oder bestellen Sie unsere Informationsschrift.

### Mit balans sitzen Sie richtig 8 Tage unverbindlich ausprobieren!



**variable Fr. 395.-**

Der beliebte Schaukler, der Sie in Balance hält.



**multi ab Fr. 385.-**

Durch vierstufige Höhenverstellbarkeit für grosse und kleine Leute, für niedrige und hohe Tische geeignet.



**vital Fr. 636.-**

Maximale Bewegungsfreiheit in allen Richtungen. Ideal fürs Büro: Fünfsternrollen, höhenverstell- und drehbar.



**wing Fr. 655.-**

Das Büromodell aus Holz, auch für den Wohnbereich geeignet.



### NEUE STOFFE!

earth Shoe  
...natürlich,  
langlebig,  
ur-bequem



**Giovanni**  
Schuhe

Nur barfuss geht's natürlicher.  
**Schweizer Schuhhandwerk**

VA BENE



**BIRKENSTOCK**

## Geht's bei Ihnen auch auf?



Pensionskasse für Spital-, Heim- und Pflegepersonal, Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich, Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK) gegründet 1930

Wir meinen das Puzzle der sieben Argumente unserer Pensionskasse SHP, die genau auf Ihre eigenen Ansprüche abgestimmt sind. Seit 1930 versichern wir ausschliesslich Spital-, Heim- und Pflegepersonal. Wir kennen deshalb Ihren Beruf! Unsere Bedingungen und Leistungen sind vollumfänglich auf Ihre Vorsorgebedürfnisse ausgerichtet.

Gruppen- und Einzelmitglieder finden bei uns die massgeschneiderte Vorsorge.

Ihre sichere Zukunft beginnt mit einer Beratung durch die SHP. Besser heute als morgen. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf für die Vereinbarung einer Besprechung oder die Zustellung unserer Dokumentation: «7 gute Gründe für eine gute Sache».

☐ Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.  
Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_



VSA



# Konfitüren und Gelées

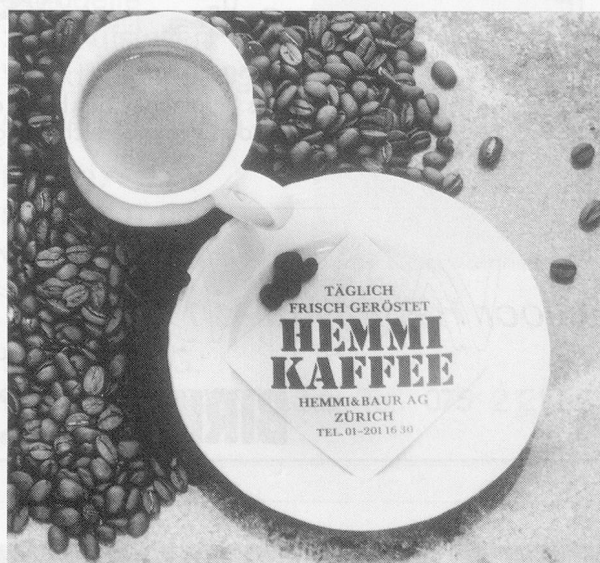
aus sonnenge-  
reiften Früchten  
und Beeren.

18 Sorten aus dem  
Reichtum der Natur.  
Fruchtig und delikat.  
Damit das Frühstück  
zum Genuss wird.



Portionen à 25 und 30 g.

**fischlin. Guten Tag.**  
Fischlin AG, 6415 Arth, 041/82 13 77



Ihren Pensionären  
zuliebe ...

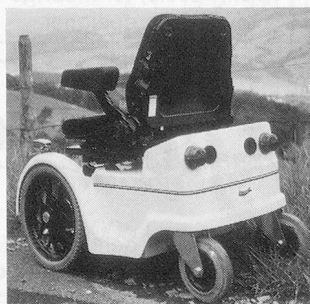
... und weil  
HEMMI-KAFFEE auch umwelt-  
freundlich geröstet wird ...

HEMMI & BAUR AG ZÜRICH TEL. 01 201 16 30

**Power Push**

## PP 87

- CH-Produkt
- ausgereifte Technik
- Typengeprüft
- Für Innen- und Ausseneinsatz
- Einmalig wendig und schmal
- Auf Wunsch mit Lifttechnik



## PP SIX

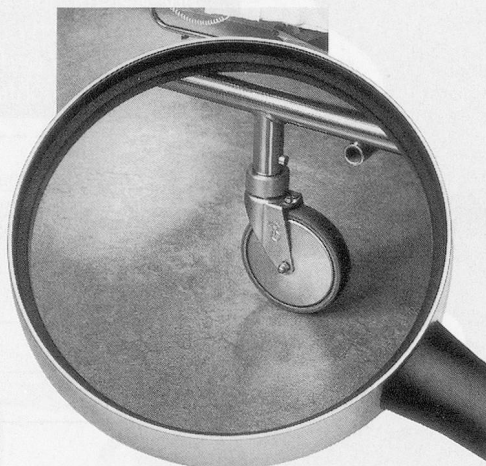
- Unerreichte Wendigkeit
- Hoher Sitzkomfort
- Geringe Servicekosten
- Innenstuhl mit Höhenlift
- Breite nur 58 cm



## Power Push AG

6064 Kerns  
Tel. 041/66 61 76

## Flächen- desinfektion unter der Lupe



## Septolit

ist ein desinfizierendes Reinigungsmittel für die prophylaktische Flächendesinfektion.

Septolit ist wirksam gegen Bakterien und Pilze, verfügt über eine hervorragende Reinigungsleistung und ist in Reinigungsautomaten einsetzbar.



## Henkel GV

Hygiene mit System  
L'hygiène systématique



Henkel & Cie AG, Grossverbrauch  
4133 Pratteln 1, Tel. 061 825 0111



# Zs- Heimverwaltung

Eine EDV-  
Gesamtlösung für  
Altersheime,  
Ferienheime und  
Kurhäuser.

Das Programm, das  
aus der Praxis kommt,  
ist einen Anruf wert!



K. Zundel  
Brandstrasse 217  
3852 Ringgenberg BE  
Tel. 036/23 18 08

## Probleme beim Gehen?

Der  
Garant 2000  
hilft  
garantiert!

Mit der  
verstellbaren  
Lenksäule und dem  
höhenverstellbaren  
und drehbaren Sitz  
passt sich das  
attraktive  
Elektrofahrrad  
auch Ihren  
Bedürfnissen an.  
Hinterradantrieb  
mit Differential  
für sichere  
«Bergfahrten» und  
Beleuchtungs-  
anlage für den  
abendlichen  
Einkaufsbummel.  
Neu mit zwei  
Einkaufskörben.



Verlangen Sie eine Probefahrt bei

## Gloor Rehabilitation & Co

Bärenwilerstrasse 21, 4438 Langenbruck BL,  
Telefon 062/60 13 08

Offizielle Vertretungen: Meyra, Invacare,  
Rollstuhl Richter, Bec, Ortho-Kinetics, Poirier

Ihr Problemlöser  
*Divina* of Switzerland  
Schweizer Textilien und Mode

Jetzt aktuell für drinnen und draussen

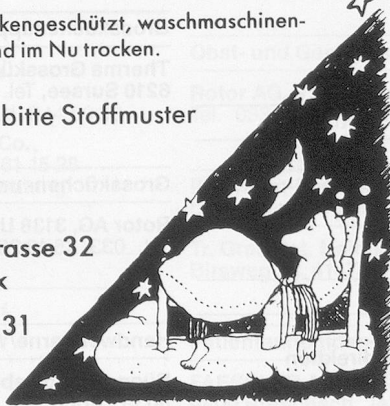
## COMFORT

bügelfreies Tischtuch in aktueller  
Dessinierung, fleckenabweisend

COMFORT ist ein textiles Tischtuch mit den Eigen-  
schaften einer Plastikdecke, auch nach mehrmaligem  
Waschen.  
COMFORT ist fleckengeschützt, waschmaschinen-  
und tumblefest und im Nu trocken.

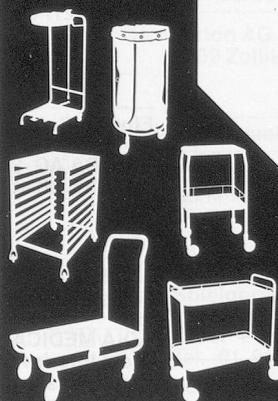
Verlangen Sie bitte Stoffmuster  
und Offerte.

Divi-Textil AG  
Rorschacherstrasse 32  
9424 Rheineck  
Tel. 071 44 25 31



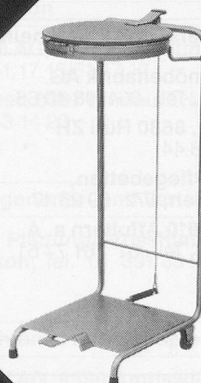
- ☐ Geschirrabräumwagen
- ☐ Plateauwagen,  
Gastronom
- ☐ Kannen-, Harassenrollis
- ☐ Schmutzwäschesammler
- ☐ Wäschetransportwagen
- ☐ fahrbare Kleiderständer
- ☐ Plattformwagen
- ☐ Putzdienstwagen
- ☐ Servierwagen
- ☐ Abfallsackrollis  
und -ständer
- ☐ Besuch,  
Fach-  
beratung

### Beispiele aus unserer Fabrikation



# COSMOS

B. Schild & Co AG  
Fahrzeug-, Apparate-  
und Maschinenbau  
Aebistr. 71, Postfach  
2501 Biel  
Tel. 032/25 22 11



Mod.  
411

Abfall-  
sack-  
Ständer

Bitte senden  
Sie Gratis-  
Unterlagen für ☒  
Name \_\_\_\_\_

Str. \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_